

543202-2026 - Gara

Finlandia – Macchine varie per pulizia – Siivouskoneet ja siivouskoneiden huolto- ja korjauspalvelut

OJ S 149/2026 05/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture - Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Lappeenrannan kaupunki

E-mail: hankintapalvelut@lappeenranta.fi

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymä

E-mail: marjo.saira@edusampo.fi

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Istruzione

1.1. Committente

Nome ufficiale: Lemin kunta

E-mail: simo.storkkila@lemi.fi

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Savitaipaleen kunta

E-mail: timo.tammelin@savitaipale.fi

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Taipalsaaren kunta

E-mail: tuula.munnukka@taipalsaari.fi

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Ruokolahden kunta

E-mail: anne-elina.olkinuora@ruokolahti.fi

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Rautjärven kunta

E-mail: hanne.pulkkinen@rautjarvi.fi

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Saimaan Tukipalvelut Oy

E-mail: erja.suikkanen@saimaantukipalvelut.fi

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Edilizia abitativa e strutture per le collettività

1.1. Committente

Nome ufficiale: Lappeenrannan seurakuntayhtymä

E-mail: piia.veikkanen@evl.fi

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Siivouskoneet ja siivouskoneiden huolto- ja korjauspalvelut

Descrizione: Hankinnan kohteena ovat siivouskoneet ja siivouskoneiden huolto- ja korjauspalvelut. Hankinta on jaettu viiteen (5) osa-alueeseen seuraavasti: Osa-alue 1) Imurit ja painehuuhtelulaitteet Osa-alue 2) Siivoustekstiilien pesuun tarkoitetut pyykinpesukoneet ja kuivausrummut Osa-alue 3) Yhdistelmäkoneet Osa-alue 4) Robotti-imurit Osa-alue 5) Siivouskoneiden huolto- ja korjauspalvelut Osa-alueiden 1-4 hankinnan kohteena ovat puhtaussalan ammattikäyttöön sopivat siivouskoneet toimitettuna TOP Finnterms 2001 ehdon mukaisesti tilaajien toimituskohteisiin Etelä-Karjalan alueella. Siivouskoneiden hankinnan tavoitteena on saada ammattikäyttöön soveltuvia, laadukkaita ja hyvällä toimintavarmuudella ja palvelulla toimitettuja koneita. Siivouskoneiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset mm. rakenteen, varusteiden, työ- ja paloturvallisuuden sekä sähköturvallisuuden osalta. Osa-alueen 5 hankinnan kohteena ovat laitossiivouksessa käytettävien koneiden (imurit, painehuuhtelulaitteet, yhdistelmäkoneet ja lattianhoitokoneet) huolto- ja korjauspalveluiden tuottaminen tilaajille Etelä-Karjalan alueella. Huolto- ja korjauspalvelut toteutetaan pääsääntöisesti arkisin klo 7.00-16.00 välisenä aikana. Korjauspalvelu tarkoittaa koneiden toimintakykyyn tai toimintakuntoon liittyviä tilaajan erikseen tilaamia korjaustoimia. Huoltopalvelu tarkoittaa koneiden huoltotoimenpiteitä kuten esim. vuosihuoltoa tai valmistajan suosittamaa ja valmistajan ohjeiden mukaisesti suoritettua määräaikaishuoltoa. Osa-alueessa 5 hankittavaan huolto- ja korjauspalveluun ei kuulu siivouskoneiden takuuaikaiset huolto- ja korjauspalvelut. Osa-alueille 1, 2 ja 4 valitaan puitejärjestelyyn yksi (1) sopimustoimittaja. Osa-alueille 3 ja 5 valitaan puitejärjestelyyn kaksi (2) sopimustoimittajaa ellei hyväksyttäviä toimittajia ole vähemmän. Tarjoaja voi jättää tarjouksen yhteen tai useampaan osa-alueeseen. Osatarjouksia osa-alueiden sisällä ei hyväksytä. Siivouskoneiden hankinnan ja siivouskoneiden huolto- ja korjauspalveluiden sopimuskauden on tavoitteena alkaa 01.11.2026 ja päättyä 31.10.2028. Hankintayksikkö varaa lisäksi mahdollisuuden halutessaan jatkaa sopimuksia kahdella yhden vuoden (12 kk) mittaisella optiokaudella (1+1). Tarjouspyynnössä ilmoitetut hankittavat määrät ovat tilaajien arvio vuoden tarpeesta. Tilaajat eivät sitoudu tarjouspyynnössä arvioituihin hankittaviin määriin vaan tavaroita ja/tai palvelua hankitaan tarpeen mukaan.

Identificativo della procedura: f720fbf6-acfd-45a3-94f7-726085af68aa

Identificativo interno: LPR/348/02.08.02/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Hankinta on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on julkaistu tarjouspyynnön julkaisemisen yhteydessä ilmoitus Hilma-ilmoituskanavassa. Tarjouksen tekemisestä tai menettelyyn osallistumisesta ei makseta palkkiota. Tarjousasiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Tarjous laaditaan suomen kielellä. Ehdollisia tarjouksia ei hyväksytä. Tarjouksen on oltava muodoltaan ja sisällöltään tarjouspyynnön mukainen, muussa tapauksessa tarjous voidaan sulkea tarjouskilpailusta pois tarjouspyynnön vastaisena. Tarjousten käsittelyn vaiheet: 1. Tarjoajan soveltuvuuden tarkastaminen 2. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkastaminen 3. Tarjousten vertailu 4. Hankintapäätöksen tekeminen 5. Hankintasopimuksen tekeminen Vain kolmanteen (3.) vaiheeseen päässeet tarjoukset ovat mukana tarjousten lopullisessa vertailussa. Rinnakkaistarjouksia ei hyväksytä, tarjoaja voi jättää vain yhden tarjouksen. Hankintayksiköllä on oikeus hankintalain mukaisin perustein keskeyttää hankintamenettely sopimusta tekemättä.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42995000 Macchine varie per pulizia

Classificazione aggiuntiva (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione, 50800000 Servizi di riparazione e manutenzione vari

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 5

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 5

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Imurit ja painehuuhtelulaitteet

Descrizione: Hankinnan kohteena ovat puhtaussalan ammattikäyttöön soveltuvat imurit ja painehuuhtelulaitteet toimitettuna TOP Finnterms 2001 ehdon mukaisesti tilaajien kohteisiin Etelä-Karjalan alueella. Tavoitteena on saada ammattikäyttöön soveltuvia, laadukkaita ja hyvällä toimintavarmuudella ja palvelulla toimitettuja koneita. Siivouskoneiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset mm. rakenteen, varusteiden, työ- ja paloturvallisuuden sekä sähköturvallisuuden osalta. Tarjottujen siivouskoneiden tulee soveltua eri asiakaskohteisiin kuten esim. koulut, päiväkodit, sairaalat, hoitolaitokset, liikuntatoimen tilat ja toimistokohteet. Hankittavien imureiden ja painehuuhtelulaitteiden vaatimukset ovat esitetty tarkemmin jäljempänä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identificativo interno: 1.-0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42995000 Macchine varie per pulizia

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: - LAITTEIDEN YHTEISHINTA - maksimi 76 pistettä. - PÖLYPUSSIEN JA

SUODATTIMIEN HINTA - maksimi 12 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 88

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: - TOIMIPISTE LAPPEENRANNASSA - maksimi 5 pistettä -

YMPÄRISTÖJÄRJESTELMÄ – maksimi 5 pistettä - LAADUNVALVONTAJÄRJESTELMÄ –

maksimi 2 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 12

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintalainsäädännön mukaiset

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Lappeenrannan kaupunki

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Siivoustekstiilien pesuun tarkoitettut pyykinpesukoneet ja kuivausrummut

Descrizione: Hankinnan kohteena ovat puhtaussalan ammattikäyttöön, siivoustekstiilien pesuun tarkoitettut pyykinpesukoneet ja kuivausrummut toimitettuna TOP Finnterms 2001 ehdon mukaisesti tilaajien kohteisiin Etelä-Karjalan alueella. Tavoitteena on saada ammattikäyttöön soveltuvia, laadukkaita ja hyvällä toimintavarmuudella ja palvelulla toimitettuja koneita. Siivouskoneiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset mm. rakenteen, varusteiden, työ- ja paloturvallisuuden sekä sähköturvallisuuden osalta. Tarjottujen siivouskoneiden tulee soveltua eri asiakaskohteisiin kuten esim. koulut, päiväkodit, sairaalat, hoitolaitokset, liikuntatoimen tilat ja toimistokohteet. Hankittavien pyykinpesukoneiden ja kuivausrumpujen vaatimukset ovat esitetty tarkemmin jäljempänä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identificativo interno: 2.-1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42995000 Macchine varie per pulizia

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: - LAITTEIDEN YHTEISHINTA - maksimi 53 pistettä - LISÄVARUSTEIDEN HINTA - maksimi 40 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 93

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: - YMPÄRISTÖJÄRJESTELMÄ – maksimi 5 pistettä -

LAADUNVALVONTAJÄRJESTELMÄ – maksimi 2 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 7

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintalainsäädännön mukaiset

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Lappeenrannan kaupunki

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Yhdistelmäkoneet

Descrizione: Hankinnan kohteena ovat puhtaussalan ammattikäyttöön soveltuvat yhdistelmäkoneet toimitettuna TOP Finnterms 2001 ehdon mukaisesti tilaajien kohteisiin Etelä-Karjalan alueella. Tavoitteena on saada ammattikäyttöön soveltuvia, laadukkaita ja hyvällä toimintavarmuudella ja palvelulla toimitettuja koneita. Siivouskoneiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset mm. rakenteen, varusteiden, työ- ja paloturvallisuuden sekä sähköturvallisuuden osalta. Tarjottujen siivouskoneiden tulee soveltua eri asiakaskohteisiin kuten esim. koulut, päiväkodit, sairaalat, hoitolaitokset, liikuntatoimen tilat ja toimistokohteet. Hankittavien yhdistelmäkoneiden vaatimukset ovat esitetty tarkemmin jäljempänä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identificativo interno: 3.-2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42995000 Macchine varie per pulizia

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: - LAITTEIDEN YHTEISHINTA - maksimi 93 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 93

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: - YMPÄRISTÖJÄRJESTELMÄ – maksimi 5 pistettä -

LAADUNVALVONTAJÄRJESTELMÄ – maksimi 2 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 7

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 2

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintalainsäädännön mukaiset

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Lappeenrannan kaupunki

5.1. Lotto: LOT-0004

Titolo: Robotti-imurit

Descrizione: Hankinnan kohteena ovat puhtaussalan ammattikäyttöön soveltuvat robotti-imurit toimitettuna toimitettuna TOP Finnterms 2001 ehdon mukaisesti tilaajien kohteisiin Etelä-Karjalan alueella. Tavoitteena on saada ammattikäyttöön soveltuvia, laadukkaita ja hyvällä toimintavarmuudella ja palvelulla toimitettuja koneita. Siivouskoneiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset mm. rakenteen, varusteiden, työ- ja paloturvallisuuden sekä sähköturvallisuuden osalta. Tarjottujen siivouskoneiden tulee soveltua eri asiakaskohteisiin kuten esim. koulut, päiväkodit, sairaalat, hoitolaitokset, liikuntatoimen tilat ja toimistokohteet. Hankittavien robotti-imurien vaatimukset ovat esitetty tarkemmin jäljempänä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identificativo interno: 4.-3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42995000 Macchine varie per pulizia

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: - LAITTEIDEN YHTEISHINTA - maksimi 91 pistettä - PÖLYPUSSI FLEECE HINTA - maksimi 2 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 93

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: - YMPÄRISTÖJÄRJESTELMÄ – maksimi 5 pistettä -

LAADUNVALVONTAJÄRJESTELMÄ – maksimi 2 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 7

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintalainsäädännön mukaiset

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Lappeenrannan kaupunki

5.1. Lotto: LOT-0005

Titolo: Siivouskoneiden huolto- ja korjauspalvelut

Descrizione: Hankinnan kohteena ovat laitossiivouksessa käytettävien koneiden (imurit, painehuuhtelulaitteet, yhdistelmäkoneet ja lattianhoitokoneet) huolto- ja korjauspalveluiden tuottaminen tilaajille. Huolto- ja korjauspalvelut toteutetaan pääsääntöisesti arkisin klo 7.00-16.00 välisenä aikana. Korjauspalvelu tarkoittaa koneiden toimintakykyyn tai toimintakuntoon liittyviä tilaajan erikseen tilaamia korjaustoimia. Huoltopalvelu tarkoittaa koneiden huoltotoimenpiteitä kuten esim. vuosihuoltoa tai valmistajan suosittamaa ja valmistajan ohjeiden mukaisesti suoritettua määräaikaishuoltoa. Hankittavaan huolto- ja korjauspalveluun ei kuulu laitteen takuuajaiset huolto- ja korjauspalvelut. Huolto- ja korjauspalvelua voidaan suorittaa joko tilaajan kohteessa tai toimittajan toimipisteellä. Tilaajilla on tällä hetkellä käytössään muun muassa seuraavien konemerkkien siivouskoneita: - Nilfisk, Taski, Kärcher, Lindhaus, Comac, I-MOP (Kristall Pro Clean Oy), Fimap, Hako, Tennant, Cleanfix. Tilaaja ei sitoudu ostamaan vain tiettyjen konemerkkien huolto- ja korjauspalveluita. Tilaajien käyttämät

konemerkit voivat muuttua sopimuksen aikana. Saimaan Tukipalvelut Oy on siivouskoneiden huolto- ja korjauspalveluiden sopimuksen suurin käyttäjä. Saimaan Tukipalvelut Oy:llä on tällä hetkellä 145 kohdetta, joihin tilataan siivouskoneiden huolto- ja korjauspalveluja. Yhtiön kohteet sijoittuvat alueittain seuraavasti: - Lappeenranta 100 kpl - Imatra 30 kpl - Parikkala 4 kpl - Rautjärvi 1 kpl - Ruokolahti 2 kpl - Savitaipale 3 kpl - Taipalsaari 1 kpl - Luumäki 2 kpl - Lemi 2 kpl Tilaaajat pidättävät oikeuden kohteiden määrän muuttamiselle sopimuskauden aikana. Edellä mainittu lista on kirjattu tarjouspyyntöön ainoastaan tarjouksenteon tueksi. Hankittavien huolto- ja korjauspalveluiden vaatimukset ovat esitetty tarkemmin jäljempänä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identificativo interno: 5.-4

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 50800000 Servizi di riparazione e manutenzione vari

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: - PALVELUN HINTA - maksimi 85 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 85

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: - YLEISIMMIN KÄYTETTÄVIEN VARAOSIEN TOIMITUSAIKA - maksimi 5

pistettä - AUTON EKOLOGISUUS - maksimi 3 pistettä - YMPÄRISTÖJÄRJESTELMÄ –

maksimi 5 pistettä - LAADUNVALVONTAJÄRJESTELMÄ – maksimi 2 pistettä

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=610215&tpk=aa4b8b14-8936-4e2f-99c0-ce624423e4fd>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 2

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintalainsäädännön mukaiset

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Lappeenrannan kaupunki

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Lappeenrannan kaupunki

Numero di registrazione: 0162193-3

Indirizzo postale: PL 11

Località: Lappeenranta

Codice postale: 53101

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

Referente: Lappeenrannan kaupunki, hankintapalvelut

E-mail: hankintapalvelut@lappeenranta.fi

Telefono: +358 406345245

Indirizzo internet: <http://www.lappeenranta.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Capofila

Centrale di committenza per l'acquisizione di forniture e/o servizi destinati ad altri committenti

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymä

Numero di registrazione: 1027740-9

Località: Lappeenranta

Codice postale: 53100

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

Referente: Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymä

E-mail: marjo.saira@edusampo.fi

Telefono: +358 400173053

Indirizzo internet: <http://www.ekky.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Lemin kunta

Numero di registrazione: 0162576-6

Località: Lemi

Codice postale: 54710

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

Referente: Lemin kunta

E-mail: simo.storkkila@lemi.fi

Telefono: +358 404819502

Indirizzo internet: <http://www.lemi.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Savitaipaleen kunta

Numero di registrazione: 0163109-0

Località: Savitaipale

Codice postale: 54800

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

Referente: Savitaipaleen kunta

E-mail: timo.tammelinen@savitaipale.fi

Telefono: +358 405038088

Indirizzo internet: <http://www.savitaipale.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: Taipalsaaren kunta
Numero di registrazione: 0163320-5
Località: Taipalsaari
Codice postale: 54920
Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Paese: Finlandia
Referente: Taipalsaaren kunta
E-mail: tuula.munnukka@taipalsaari.fi
Telefono: +358 407106121
Indirizzo internet: <http://www.taipalsaari.fi>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente

8.1. ORG-0006

Nome ufficiale: Ruokolahden kunta
Numero di registrazione: 0163013-5
Località: Ruokolahti
Codice postale: 56100
Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Paese: Finlandia
Referente: Ruokolahden kunta
E-mail: anne-elina.olkinuora@ruokolahti.fi
Telefono: +358 444491338
Indirizzo internet: <http://www.ruokolahti.fi>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente

8.1. ORG-0007

Nome ufficiale: Rautjärven kunta
Numero di registrazione: 0206951-1
Località: Rautjärvi
Codice postale: 56610
Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Paese: Finlandia
Referente: Rautjärven kunta
E-mail: hanne.pulkkinen@rautjarvi.fi
Telefono: +358 401814027
Indirizzo internet: <http://www.rautjarvi.fi>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente

8.1. ORG-0008

Nome ufficiale: Saimaan Tukipalvelut Oy
Numero di registrazione: 0162017-2
Indirizzo postale: Satamatie 8
Località: Lappeenranta
Codice postale: 53900
Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Paese: Finlandia
Referente: Saimaan Tukipalvelut Oy
E-mail: erja.suikkanen@saimaantukipalvelut.fi

Telefono: +358 447915601

Indirizzo internet: <http://www.saimaantukipalvelut.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0009

Nome ufficiale: Lappeenrannan seurakuntayhtymä

Numero di registrazione: 0245512-1

Località: Lappeenranta

Codice postale: 53100

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

Referente: Lappeenrannan seurakuntayhtymä

E-mail: piia.veikkanen@evl.fi

Telefono: +358 403126232

Indirizzo internet: <http://www.lappeenrannanseurakunnat.fi/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0010

Nome ufficiale: Markkinaoikeus

Numero di registrazione: 3006157-6

Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5

Località: Helsinki

Codice postale: 00520

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefono: +358 295643300

Indirizzo internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0011

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)

Numero di registrazione: FI09880841

Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a

Località: Helsinki

Codice postale: 00100

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

Referente: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefono: 029 55 636 30

Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 156a631f-2b2e-4c7c-9cb9-39fea9a6aabc - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 04/08/2026 08:44:20 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 04/08/2026 08:44:22 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 543202-2026

Numero dell'edizione della GU S: 149/2026

Data di pubblicazione: 05/08/2026